

**Germania-Lindenberg im Allgäu: Lavori di facciata**  
**OJ S 136/2021 16/07/2021**  
**Bando di gara**  
**Lavori**

**Base giuridica:**  
Direttiva 2014/24/UE

---

**Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

---

**I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Stadt Lindenberg im Allgäu  
Indirizzo postale: Stadtplatz 1  
Città: Lindenberg im Allgäu  
Codice NUTS: DE27A Lindau (Bodensee)  
Codice postale: 88161  
Paese: Germania  
Persona di contatto: Hochbauamt  
E-mail: [andreas.sutter@lindenberg.de](mailto:andreas.sutter@lindenberg.de)  
Tel.: +49 838180338  
Fax: +49 8381803638  
**Indirizzi Internet:**  
Indirizzo principale: <https://www.lindenberg.de/>

**I.3. Comunicazione**

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:  
<https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av14ded5-eu>

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica:

<https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av14ded5-eu>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso altro indirizzo:

Denominazione ufficiale: Hitzler Ingenieure  
Indirizzo postale: Ehrenbreitsteiner Straße 28  
Città: München  
Codice NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt  
Codice postale: 80993  
Paese: Germania  
Persona di contatto: Vergabestelle  
E-mail: [vergabestelle@hitzler-ingenieure.de](mailto:vergabestelle@hitzler-ingenieure.de)  
Tel.: +49 892555950  
Fax: +49 8925559533

**Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: <https://www.hitzler-ingenieure.de/>

La comunicazione elettronica richiede l'utilizzo di strumenti e dispositivi che in genere non sono disponibili. Questi strumenti e dispositivi sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av14ded5-eu>

**I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Autorità regionale o locale

**I.5.**

## Principali settori di attività

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### Sezione II: Oggetto

---

#### II.1. Entità dell'appalto

##### II.1.1. Denominazione

Vergabe Nr. 008 Vorgehängte hinterlüftete Fassade

##### II.1.2. Codice CPV principale

45443000 Lavori di facciata

##### II.1.3. Tipo di appalto

Lavori

##### II.1.4. Breve descrizione

- Vorhangfassade auf Aluminium-Unterkonstruktion,
- Statische Nachweise, Verlegepläne,
- Wärmedämmung für Unterkonstruktion,
- Fassadenbekleidung mit HPL-Platten.

##### II.1.5. Valore totale stimato

##### II.1.6. Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

#### II.2. Descrizione

##### II.2.2. Codici CPV supplementari

45223100 Assemblaggio di strutture metalliche, 45223110 Installazione di strutture metalliche, 45443000 Lavori di facciata

##### II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DE27A Lindau (Bodensee)

Luogo principale di esecuzione: Lindenberg im Allgäu

##### II.2.4. Descrizione dell'appalto

- Vorhangfassade auf Aluminium-Unterkonstruktion,
- Statische Nachweise, Verlegepläne,
- Wärmedämmung für Unterkonstruktion,
- Fassadenbekleidung mit HPL-Platten.

##### II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito

Prezzo

##### II.2.6. Valore stimato

##### II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 25/10/2021 Fine: 15/12/2021

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

##### II.2.10.

## **Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

### **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

### **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:  
no

### **II.2.14. Informazioni complementari**

## **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

---

### **III.1. Condizioni di partecipazione**

#### **III.1.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung

Nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im

Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung angegebenen Bescheinigungen vorzulegen.

Beruft sich der

Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im

Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt

124-Eigenerklärungen zur Eignung auch für diese anderen Unternehmen vorzulegen. Das Formblatt 124-

Eigenerklärungen zur Eignung ist den Ausschreibungsunterlagen beigelegt. Nachweise zur Eignung:

— Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Angabe Eigenleistung in %,

— vergleichbare Referenzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,

— Anzahl Mitarbeiter der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,

— Nachweis Eintragung ins Berufs-/Gewerbe-oder Handelsregister des Wohnsitzes,

— Nachweis Sozialversicherung,

— Nachweis Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft,

— Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung,

— aktuelle Freistellungsbescheinigung Finanzamt.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache

Beizufügen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben.

#### **III.1.2. Capacità economica e finanziaria**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung

Nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im

Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung angegebenen Bescheinigungen vorzulegen.

Beruft sich der

Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im

Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt

124-Eigenerklärungen zur Eignung auch für diese anderen Unternehmen vorzulegen. Das Formblatt 124-

Eigenerklärungen zur Eignung ist den Ausschreibungsunterlagen beigefügt. Nachweise zur Eignung:

— Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Angabe Eigenleistung in %,

— vergleichbare Referenzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,

— Anzahl Mitarbeiter der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,

— Nachweis Eintragung ins Berufs-/Gewerbe-oder Handelsregister des Wohnsitzes,

— Nachweis Sozialversicherung,

— Nachweis Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft,

— Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung,

— aktuelle Freistellungsbescheinigung Finanzamt.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache

Beizufügen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben.

### **III.1.3. Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung

Nachzuweisen. Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im

Formblatt 124-Eigenerklärungen zur Eignung angegebenen Bescheinigungen vorzulegen.

Beruft sich der

Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im

Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt

124-Eigenerklärungen zur Eignung auch für diese anderen Unternehmen vorzulegen. Das Formblatt 124-

Eigenerklärungen zur Eignung ist den Ausschreibungsunterlagen beigefügt. Nachweise zur Eignung:

— Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre mit Angabe Eigenleistung in %,

- vergleichbare Referenzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- Anzahl Mitarbeiter der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre,
- Nachweis Eintragung ins Berufs-/Gewerbe-oder Handelsregister des Wohnsitzes,
- Nachweis Sozialversicherung,
- Nachweis Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft,
- Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung,
- aktuelle Freistellungsbescheinigung Finanzamt.

Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache

Beizufügen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben.

### **III.2. Condizioni relative al contratto d'appalto**

#### **III.2.3. Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto**

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

## **Sezione IV: Procedura**

---

### **IV.1. Descrizione**

#### **IV.1.1. Tipo di procedura**

Procedura aperta

#### **IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

#### **IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no

### **IV.2. Informazioni di carattere amministrativo**

#### **IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 18/08/2021 Ora locale: 10:40

#### **IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

#### **IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

Tedesco

#### **IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

L'offerta deve essere valida fino al: 17/10/2021

#### **IV.2.7. Modalità di apertura delle offerte**

Data: 18/08/2021 Ora locale: 10:40

## **Sezione VI: Altre informazioni**

---

### **VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

### **VI.3. Informazioni complementari**

### **VI.4. Procedure di ricorso**

#### **VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Indirizzo postale: Maximilianstrasse 39

Città: München

Codice postale: 80538

Paese: Germania

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Tel.: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

Indirizzo Internet: <http://www.regierung-oberbayern.de>

#### **VI.4.2. Organismo responsabile delle procedure di mediazione**

Denominazione ufficiale: Landesbaudirektion Bayern Rechtsangelegenheiten Südbayern

Indirizzo postale: Sophienstraße 6

Città: München

Codice postale: 80333

Paese: Germania

#### **VI.4.3. Procedure di ricorso**

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch die Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zu der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

#### **VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

13/07/2021